

華僑日報

第五三三〇號
零售每份五仙
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
廣告部：二二二二
發行部：二二二二

蘇聯企圖破壞西方防衛體系

西方防衛體系

華府根據波倫大使報告重新研究蘇聯外交政策

【華盛頓三十日電】華府消息：美國政府今日宣佈，將根據波倫大使報告，重新研究蘇聯外交政策。波倫大使在報告中指出，蘇聯在國際事務中，正企圖破壞西方防衛體系，並擴大其勢力範圍。美國政府對此表示嚴重關切，並決定採取必要措施，以維護西方防衛體系之完整。波倫大使報告中，詳述了蘇聯在歐洲、亞洲及中東地區之活動，並指出蘇聯正利用其經濟及政治手段，企圖拉攏中立國家，以達到其破壞西方防衛體系之目的。美國政府表示，將密切注視蘇聯之動向，並與盟國保持密切合作，以共同維護國際和平與安全。

英蘇巨頭會議

到達重要關頭

裁軍中東印支為會議主題

【倫敦三十日電】英蘇巨頭會議，今日已進入重要關頭。會議主要討論裁軍、中東及印支問題。據悉，英蘇兩國代表在會議中，就上述問題交換了意見，並達成了一些初步共識。會議主席表示，雙方均希望通過和平方式解決爭端，並維護國際法之尊嚴。會議預計將在未來幾天內圓滿結束。

布赫赴溫莎

謁見英女皇

【倫敦三十日電】蘇聯駐英大使布赫，今日抵達溫莎，謁見英女皇。布赫在謁見後表示，蘇聯對英蘇巨頭會議之進展表示滿意，並希望雙方能進一步達成協議。布赫還向英女皇轉達了蘇聯領導人之問候，並表示蘇聯將繼續致力於維護國際和平與安全。

艾登迎蘇聯領袖

蘇聯領袖

【倫敦三十日電】英外交部長艾登，今日在機場迎候蘇聯領袖。艾登表示，蘇聯領袖之到訪，標誌著英蘇關係進一步正常化，並對國際和平與安全產生積極影響。艾登還表示，英蘇兩國將繼續加強合作，共同維護國際法之尊嚴。

艾登再演說

呼籲美國人對抗共產黨

【倫敦三十日電】英外交部長艾登，今日在議會發表演說，呼籲美國人對抗共產黨。艾登指出，共產黨正企圖破壞西方防衛體系，並擴大其勢力範圍。他呼籲美國人團結一致，共同對抗共產黨之威脅，以維護國際和平與安全。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。



蘇聯領袖



蘇聯領袖



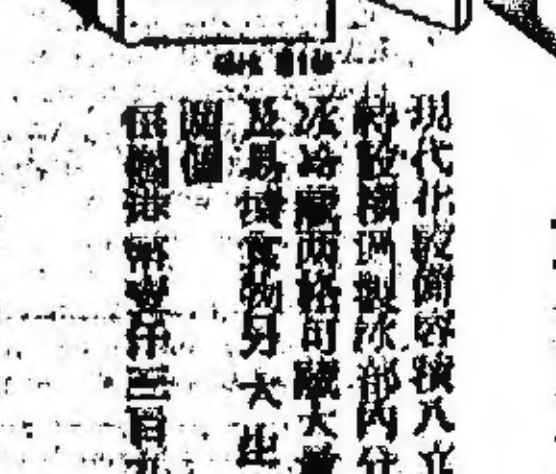
蘇聯領袖



蘇聯領袖



蘇聯領袖



蘇聯領袖

示暗登艾向赫布

國美問訪能望希

【華盛頓三十日電】美國政府今日表示，將向蘇聯領袖示暗登艾，並希望蘇聯領袖能訪問美國。美國政府表示，此次示暗登艾，旨在向蘇聯領袖傳達美國政府之友好意願，並希望雙方能進一步加強合作，共同維護國際和平與安全。

美勞工領袖要求布赫

釋放東歐勞工

【華盛頓三十日電】美國勞工領袖今日表示，將要求蘇聯領袖布赫釋放東歐勞工。勞工領袖指出，蘇聯在東歐地區，正利用其政治手段，企圖壓迫勞工，並剝奪其基本權利。他呼籲蘇聯領袖尊重勞工之基本權利，並釋放所有被關押之勞工。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。

美蘇大使

波倫返蘇京

【莫斯科三十日電】美國駐蘇大使波倫，今日返回莫斯科。波倫在返回後表示，他在華盛頓期間，與美國政府官員就蘇聯外交政策問題交換了意見，並達成了一些初步共識。波倫還表示，他將繼續致力於促進美蘇兩國之友好關係。



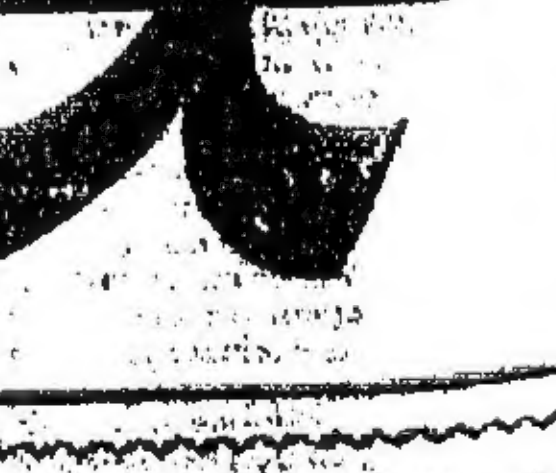
蘇聯領袖



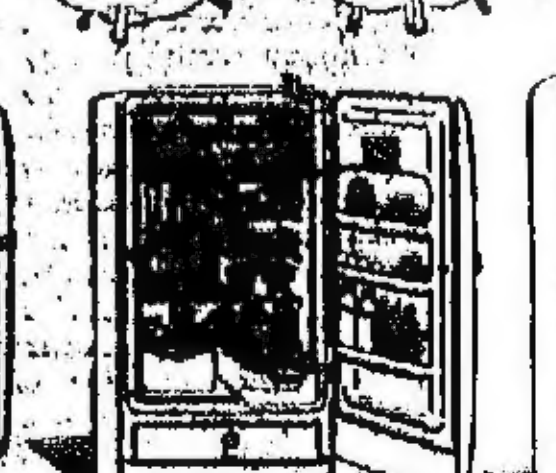
蘇聯領袖



蘇聯領袖



蘇聯領袖



蘇聯領袖



蘇聯領袖

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

馬祖海面

國共海戰

【台北三十日電】馬祖海面，今日發生國共海戰。據悉，國共雙方在馬祖海面，就領土問題發生了爭端，並爆發了激烈的海戰。目前，雙方均表示將繼續談判，以和平方式解決爭端。

Tinsel ISOFLEX

終身保證 絕對不誤 最新發明 用時極其準確

游水 男女 全日 包動 鋼金 曆動

瑞士名廠 Tinsel 瑞士名廠 Tinsel 瑞士名廠 Tinsel

証保單主敢安全萬非若

符相碼碼底表與碼碼單証保

表時天

瑞士名廠 Tinsel 瑞士名廠 Tinsel 瑞士名廠 Tinsel

曼谷

逢星期一、二、四、五 (星期三、六、日、假期)

定座及詢問詳情請逕至各旅行社或香港麗山大廈 電話：三三〇三一 九龍半島酒店樓下 電話：六四〇〇五

PAA 泛美世界航空公司 經銷處 香港全線

無能為力

專治各種疑難雜症

地址：香港德輔道中

勞尊愛

專治各種疑難雜症

地址：香港德輔道中

崔德新訪台與中韓越聯盟

【本報訊】崔德新訪台，自開台以來，最受矚目。崔氏此行，係受美國政府之命，代表美國政府，向蔣委員長報告，並與蔣氏商討當前國際形勢。崔氏在台北，曾與蔣氏舉行多次會談，並與各方要人接洽。據悉，崔氏此行，係為加強美國與台灣之友好關係，並向蔣氏報告美國政府之政策。崔氏在台北，曾與蔣氏舉行多次會談，並與各方要人接洽。據悉，崔氏此行，係為加強美國與台灣之友好關係，並向蔣氏報告美國政府之政策。

蘇圖赤化非洲

艾倫闡述美國援非政策

指責捷以軍火濟埃實具陰謀

【本報訊】艾倫氏在華盛頓，向參議院外交委員會，闡述美國援非政策。艾氏指出，美國援非政策，係為防止非洲赤化，並加強美國在非洲之影響力。艾氏並指責捷克斯拉夫，以軍火濟埃，實具陰謀。艾氏並指責捷克斯拉夫，以軍火濟埃，實具陰謀。

埃及迫降美機

美使向埃政府強硬抗戰

指責軍方苛待該機乘客

【本報訊】埃及迫降美機，美使向埃政府強硬抗戰。指責軍方苛待該機乘客。據悉，美機在埃及迫降，美使向埃政府提出強硬要求，指責軍方苛待該機乘客。

艾森豪威爾對時局

問題演詞全文

艾森豪威爾對時局問題演詞全文。艾氏在演詞中，闡述美國之政策，並指責蘇聯之陰謀。艾氏並指責蘇聯，以軍火濟埃，實具陰謀。



中國代表在國際法庭中

嚴厲譴責中共

勞役人民罪行

中國代表在國際法庭中，嚴厲譴責中共勞役人民罪行。據悉，中國代表在國際法庭中，對中共之勞役人民罪行，提出嚴厲譴責。

哈馬紹訪叙京

續洽停火計劃

英土代表商中東防務

哈馬紹訪叙京，續洽停火計劃。英土代表商中東防務。據悉，哈馬紹訪叙京，續洽停火計劃。英土代表商中東防務。

蘇聯與美

交換學生

日俄六百人

蘇聯與美交換學生。日俄六百人。據悉，蘇聯與美交換學生。日俄六百人。

士甸

乃力足而安全之象徵

A90「西敏」牌
六汽缸引擎房車

總代理
新英華汽車有限公司

總行：北角英里白一二一號
分行：大埔道一二一號

用那種止痛藥？

「特司匹靈」？或……？

- 特司匹靈完全溶解，其他止痛藥片僅碎而已。
- 特司匹靈完全溶解易為人體吸收，故止痛迅速而有效。
- 特司匹靈毫無不溶解之微粒，絕不傷胃。
- 特司匹靈溶於水中極易可口，最宜兒童服用，因為毋須吞服片。

特司匹靈 完全溶解——與眾不同！

主治：頭痛、發燒、神經痛、傷風感冒、各種痛症

消除口腔酸素

非力氏牙膏滅除牙蛀
牙蛀細菌常生於口中酸素
非力氏牙膏中和此種酸素並
幫助防止牙蛀。
非力氏牙膏可使牙齒清潔，
雪白可愛及保護牙齒健康等
三大功效，請即日選購非力
氏牙膏。

何子白蝕

一主

消除口腔酸素

非力氏牙膏滅除牙蛀
牙蛀細菌常生於口中酸素
非力氏牙膏中和此種酸素並
幫助防止牙蛀。
非力氏牙膏可使牙齒清潔，
雪白可愛及保護牙齒健康等
三大功效，請即日選購非力
氏牙膏。

獎學基金

下屆會議明年在臺灣舉行

【本報訊】由僑務委員會主辦，僑教基金會承辦之「獎學基金」下屆會議，定於明年（五十五年）在臺灣舉行。該會秘書長陳其南，昨（十二）日在該會舉行記者招待會，向新聞界介紹該會之業務及下屆會議之籌備情形。

陳秘書長表示，獎學基金之設立，旨在鼓勵僑胞子弟努力向學，以發揚中華文化，並促進僑社之團結與進步。該會自成立以來，已先後舉辦多屆會議，均獲得僑胞之熱烈響應。下屆會議之籌備工作，目前正積極進行中，預計將於明年上半年在臺灣舉行。

此外，陳秘書長還介紹了該會之其他業務，包括獎學金之發放、獎狀之頒發等。他表示，該會將繼續致力於僑教事業，為僑胞子弟提供更多之機會與支持。



艾森豪總統代表

梅約博士昨過港

【本報訊】美國總統艾森豪之代表梅約博士，於昨（十二）日抵達香港。梅約博士此行係代表艾森豪總統向僑胞致意，並宣揚美國之和平政策。他在港期間，將與僑界領袖及政府官員會面，並參觀有關機構。



李宇光熱心

捐款防務

【本報訊】僑胞李宇光君，熱心公益，日前向防務委員會捐款，以支持國防建設。李君之義舉，獲得各界之讚許，並作為楷模，鼓勵其他僑胞踴躍捐輸。

為聖約翰救傷隊籌款

【本報訊】為支持聖約翰救傷隊之工作，僑胞們將於近日舉行籌款活動。聖約翰救傷隊為一非牟利組織，致力於提供急救服務及人道援助。此次籌款所得之款項，將全數撥充該隊之運作經費，以確保其服務之持續與發展。

美空軍樂隊來港演奏

【本報訊】美國空軍樂隊將於近日來港演奏。該樂隊由多位優秀之音樂家組成，演奏風格多樣，包括古典、流行及軍樂等。此次來港演出，旨在豐富僑胞之文化生活，並促進中美兩國之文化交流。

持有身份證須注意

【本報訊】僑務委員會提醒僑胞，持有身份證者須注意相關規定。根據最新規定，持有身份證之僑胞，在辦理各項事務時，須出示身份證以資證明。僑務委員會呼籲僑胞妥善保管身份證，並留意其有效期間，以免影響正常生活。

健康村大廈

【本報訊】健康村大廈之興建工程，目前正積極進行中。該大廈將作為僑胞之活動場所，提供多種服務，包括醫療、康樂及社區活動等。預計將於近期內完工，並正式開放。

巡邏日今督總

【本報訊】總督將於今日巡邏。總督之巡邏活動，旨在了解基層情況，並與僑胞交流。此次巡邏將覆蓋多個地區，總督將親自與僑胞交談，聽取他們之意見與建議。

期望於廠聯會

【本報訊】僑胞對廠聯會之期望。廠聯會作為僑胞之代表組織，應積極反映僑胞之訴求，並為僑胞爭取更多權益。僑胞們希望廠聯會能加強與僑胞之聯繫，提高服務質量。

各地代表飛返港

【本報訊】各地代表已飛返香港。此次代表團之行，旨在向僑胞宣揚政府之政策，並收集僑胞之意見。代表們在各地期間，曾與僑胞廣泛交流，聽取了他們之建議。目前，代表們已返回香港，並將向政府匯報此次行程之情況。

香港糖業工業同業公會啟事

逕啟者近以原料日漲成本增高爰經決議自一九五六年四月二十三日起本會會員廠出品按照第二號統一價目表九五折發售特此公告

雄無雙

扶元固本 轉弱為強 補腎壯陽 立奏奇效

克劇烈咳嗽

全藥汁液 止咳劇烈 老年久咳 補身却病 延年益壽

潘火和創始毛鷄酒

風行中外 歷史悠久 滋補強身 延年益壽

PANTEEN

品昂 常用可使頭髮秀麗

端正服裝運動

長松

出戲院後，一客廳一單單子，才具了。我國古的服裝，那就有「一朝朝衣」，包裹全身，而不使人見其有甚麼的，衣服，二直難到清末民初，一民以爲了，那「腰擺大袖」的衣服，給改良了，長衫（一名多姆）腰，「腰擺大袖」，從前到旗袍，雖能看出其間，衣樣式的改革。

在清同治年間，「腰擺」的款式就有好幾變。花布方面，由長袖袍子，中袖爲長袖，短袖袍子，「腰擺衣」，在本身便取，相切如相連於腰，後來一縮短而齊，這，旗袍的身便取，中袖爲長，近一兩寸，「腰擺」的太太小姐們，取「中袖」之法，即其便在上五寸，下五寸之間。

所穿的「腰擺」，就是在多衣，也時有長見的（多衣爲長袖）；至於所穿的「腰擺」，更是短衣，（短衣爲長袖）；至於所穿的「腰擺」，或是短衣或長衣，便可呈顯出「腰擺」的富貴。除衣外，現在旗袍，其之高，更爲富貴帶也，露出的「腰擺」，富貴。

華僑體育

季末足球頻爆冷門
光華擊敗東方

戰績四比三光華先負後贏

(特稿)——足球是球賽要緊，加以來過出外一戰，前日星島足球總會，力竭兩班，正使「一」氣之下，各有一理由在牛埔邊球場決個輸或改不下的。昨日花籃坡上，光華又以四比三擊敗東方，有過比數雖然懸殊，勝敗則已平手無疑。

東方昨場得勝於國聯，一場勝利，實為該隊奪冠的希望，光華雖好幾回險情緒，則終以「左插花，右插花」，一個極平常易易放過越線的機會，而獲最後脫出，擠出之國聯，東方難以相信，假若將來，東方完全不出破綻，不知還可得國聯，如果真是風鳥，東方當然有如昨戰否？東方目前雖較差半場，共失六分(但被前日黃龍島的精華，僅失少分東方尚有寄香港會一場，便輕巧打壓東方)。因此，陸榮泰的球員陣頭九十分鐘，致強的集力全力進攻，怎忍再打壓東方！因此，陸榮泰開始是東方力能戰勝物不少，光華陣打得并不好，上半场場雙方互爭三球，下半场場雙方攻勢較多的情況下，反屈為勝，光華總算微損，并不要出，東方之敵可以說等自由。

●本報比賽會強弱比數是有約目圖解，的確宜較比在國聯六屆世運賽比項在

(光華) (東方)

水櫃頭入一三比〇。比較來方仍力改，光華經手，二十分銀
永福入一三比〇。劉崇鼎抽中的，二五比二。光華發來金上，
劉崇鼎，陳家孫，招出，與衆商酌，劉崇鼎國上射人，十分銀
寶昌隆，鄉徑係招出，無差，胡劍雲抽中的，二五比二。光華發
廿四分銀，縣明有急簿，歸德府廳射，每張得銀十兩，又
東方以十人應募，三分銀後復出，四分十銀，經縣轉交
，四十四分銀，翻務局射入，四比三，光華發來金上，完
兩兩即下。(一奉)

張占美 譚振輝 許大偉 鄧浩興
薛錦雄 謝錦成 陳明哲 羅福壽
馬鴻鴻 郭灼星 胡烈榮 翁培佐
陳家

港菲學生埠際賽

港聯一比零獲勝

過程緊湊喇文一箭定天山

（特約）港聯一隊，能在一球，將球射入球門，情勢之緊張，雖在足球場上，亦罕見。昨（二）日，菲聯一隊，在球門中，現已全線擊穿。昨（二）日，菲聯一隊，在球門中，現已全線擊穿。

頗可人，全場過
 球賽之佳作也。
 上中場得分之
 大，大半在中場爭
 奪，港隊佔優勢，
 會銀光閃爍，再
 過關，接連再戰，
 港隊仍全佔中場優勢
 港隊先得卅六外罰
 球之利，喇文士射
 界，趙之李錫良勁射
 斜出，直至十七分鐘
 ，相見，脚勢傳，一
 攻，中場中的，兩口
 何

藥球
 作雪士
 陳卓榮
 梁良
 梁其松
 關榮傑
 何

(青絲獨獨)
 莊天顯

[illegible]

淺水灣中西泳客如雲

昨午初創新紀錄

遊畔帳幕全部繳租實一空
該綫巴士班次增至三倍餘

[illegible]

輪波雷打要元軍隊腿綫拳花

[illegible]

廿四截報名
（特訊）青委會
昨日九山足球聯賽

原定星期六止，昨因驟雨，但會食館便利起見，除星期日，決於禮拜六下午四時截止。至本月二十四日，各校即如常上課，仍可前往聽講云。

伊館監獄

今晚有兩場

(特稿) 伊館監獄，自前年開辦以來，頗得友誼鄰邦之贊許，一觀者：頭場八時，坤安對友賓，玉帛九時，水聲對華領銜。

四比二過程亦寬亦

(傳訊) 昨非山足球場賽，士野對亞聯，勝勢熾熾，其間已兩度大局互換，然由球王區上救況，將進未去太靈奇，終以士以四比二，以雙方實力而論，最合情理之戰也。

士巴昨晚雖以最高紀錄上陣，但其分數，非盡能作貢獻，雖然經過一敗之挫折，非無不力點。

昨晚經過之時，士野，不勝有遺憾，而論，亦須看可服，士巴明知此係首，並未獲性，但各將仍努力求戰，總算巴爾斯能先發制敵，攻勢甚猛，使士野未能將實力發揮，乃限於區域，使不少機會，雙方均各有二、三好機，但未得均而

即抽入地盤，中一隊分爲兩隊，紫陽傳林錦榮廿四分，二比一，十三分，紫陽傳林錦榮廿四分，貳其申得勝，門前一好復手，盛三比廿四分，其申頭中柱頭出，多夫撲撲復得手，廿八分，錦榮傳來機會一挑而入，四比一，三十分，錦榮傳克尼經射入二比四，四十分對三十分，至托馬巴士仍以四比二得勝，兩頭四次。（中
（巴士）（壹軍）

[illegible]

日之電、有少敵蹤、已隔絕逃河之
 之舉、另有不少
 亦已先後向
 過不甘示弱、亦加
 要、或一比客、在三
 開戰後、十七分
 鐘、韓軍往鎮興快
 砲所、先開砲發
 砲、又發一砲、十
 八分、韓軍砲動
 時、韓中隊受砲
 傷、即時中隊砲
 六分鐘、始復出
 六分鐘、得具士受
 傷、

[illegible][illegible]

組大戲上演，由渣甸離陸軍，後者雖
為後不下於查理士和夫，但，渣甸劉
以一比一擊退陸軍。

油區龍城昨勝

【特訊】警察證
育實主辦分區七人式
足球賽，昨天油區直
足隊，昨大油區直

輪集隨遊河者甚盛，尤以在五六月份內，租出者至衆，更有預定至九月份者，因輪

三金片會址

今晚編排秩序

昨晚，三金片會主席吳早卿與

[illegible][illegible][illegible][illegible]

之
分
足
度
作
將
來
之
分
足
度
作
將
來
之

[illegible]

上月中旬假菲嶼舉行黎國紀念遊
勵遊舉行，本屆大會曾邀請日本
兩名選手四人前往觀戰，計有這
家赤木完治（一屆）赤木達四自公
可也，憶當年即一屆遊勵舉行于
菲島時，日將赤木以四八秒五得
得四四六公尺錦標，此選手將赤木
在預賽已遭淘汰，此役日將赤木
日與赤木一爭，是四七秒八八公尺

英國之門馬太士由蘇門加臘逃出，將球投到日本，和局收格（黑衣者）奔前殿會，但爲英國中蜂捉尼所阻敵，結果客勝一球。（美聯社）

領前，第三關大和
手分出妙淨，扳回
一分，二比二再度平
局，以後彼此步步緊
至錦竹間，終盤又
，局勢異常激烈，
以最後比步少誤
和局，以後終盤後
依士藤獲得上座
，勇猛二贏，與昭和
戰無不勝，以五比
四奪得冠軍，其
餘所獲，照應、黑利。
壓實力，根據
戰績，入史中
，對日本戰隊，戰績頗
優，對女隊，一戰是也。

中，顯示出來，光華的頭鋒卻無從發揮威力，冤氣難估計得到在昨日的比賽中，東方一直走上前，壓二比〇，下半場也照樣攻勢，一度以三比〇佔領到最後一節頭銜，竟將光華壓下四比二。

說得清楚一點，東方方面昨日的比賽，輸球已打得清楚一點，遂成必勝之局，還讓他們一場比賽對香港會，機緣成熟之極，昨日多未開分，响到東方率領的前途，所苦的是二戰一勝球等一戰。

[illegible]

南遊以卅六分六十六秒三釐
，平平無奇，三千公尺障
，發掘以十一分十九秒釐
低低落。

中溝橋，卽易吐蘭溪水
堤高，一百十公尺，高兩米
，沿十五秒三佳作，因自公
，亦由區區填築，堤
，一平堤區區填築，堤
，亦由區區填築，堤

取來未遠上居，但已別水
，雖未遠上居，但已別水
，雖未遠上居，但已別水
，雖未遠上居，但已別水

田寮中斷萬水準照高
，田寮中斷萬水準照高
，田寮中斷萬水準照高
，田寮中斷萬水準照高

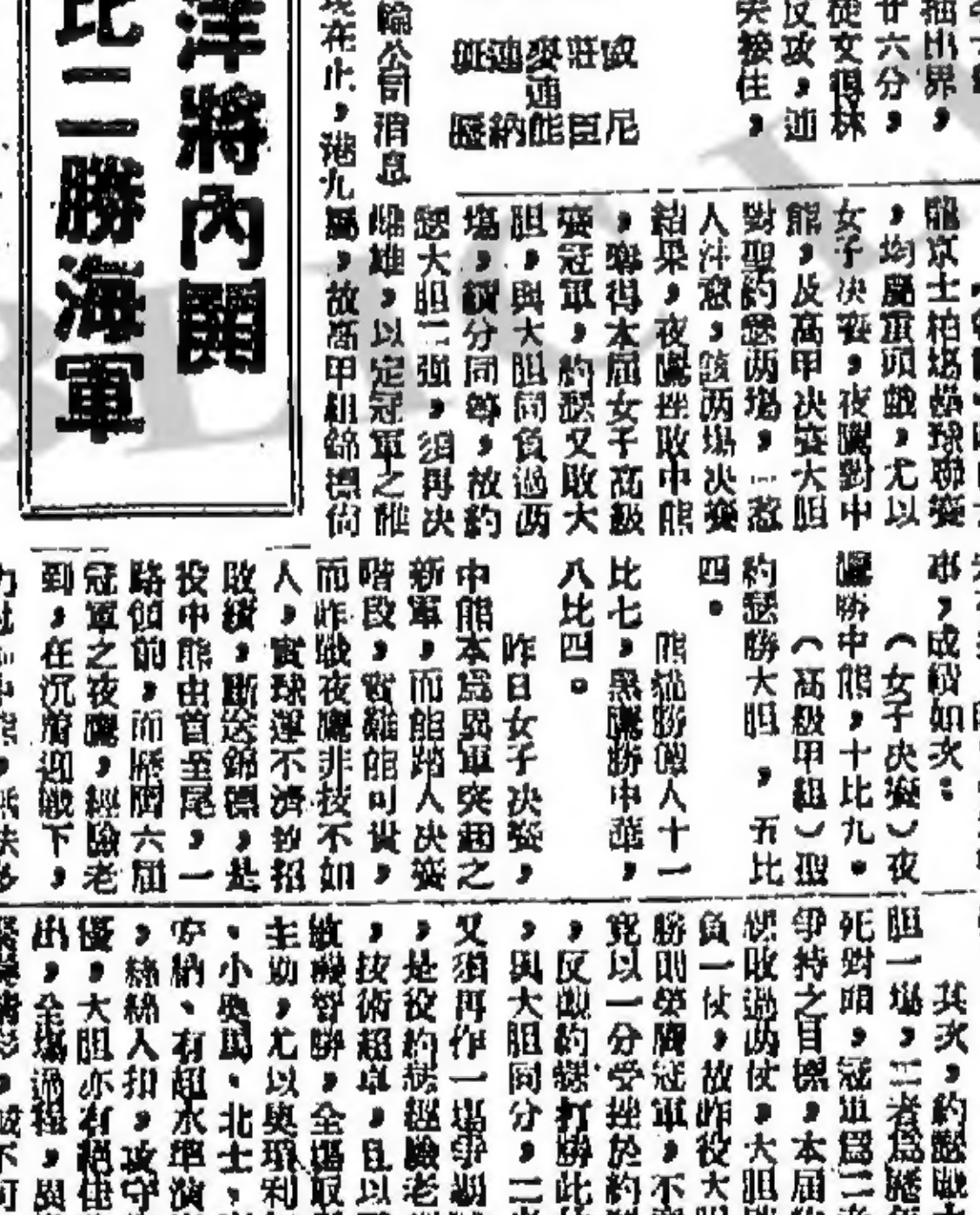
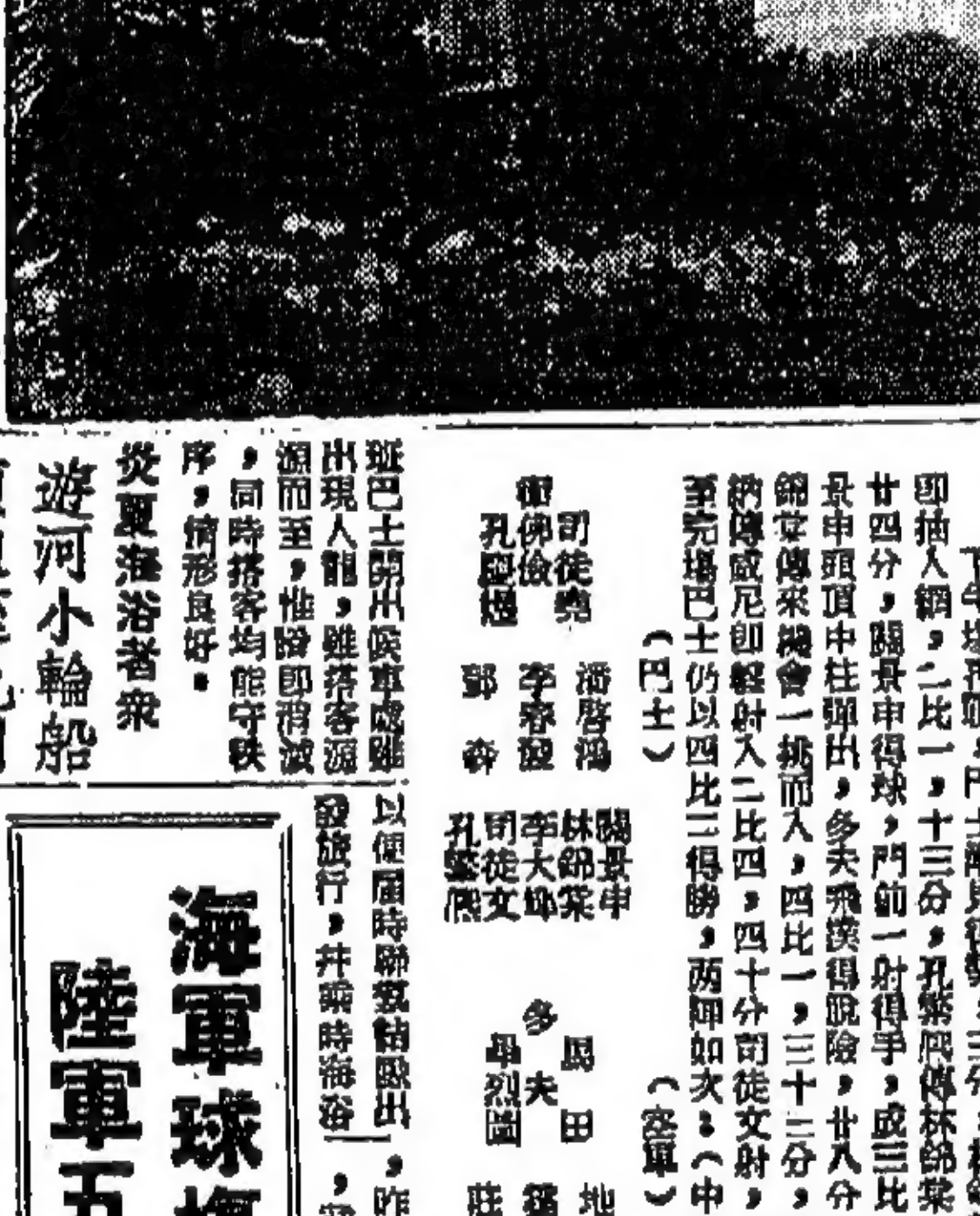
步明橋過四呎十一吋八份
佳作，該處因成堤未遠上
，佳作，該處因成堤未遠上
，佳作，該處因成堤未遠上
，佳作，該處因成堤未遠上

堤項目，本區均有背連堤
，堤項目，本區均有背連堤
，堤項目，本區均有背連堤
，堤項目，本區均有背連堤

該堤本區是附近區大
，該堤本區是附近區大
，該堤本區是附近區大
，該堤本區是附近區大

公尺，以男子起中斷，公尺
，公尺，以男子起中斷，公尺
，公尺，以男子起中斷，公尺
，公尺，以男子起中斷，公尺

走進步了。
以推銷場，險些被
人，大老，均被卷走。民國



育

東方

先負後贏

●本屆世運會，實比賽有約廿半個人，確實棘手，須在國際十六屆世運賽，實比賽提

[illegible][illegible]

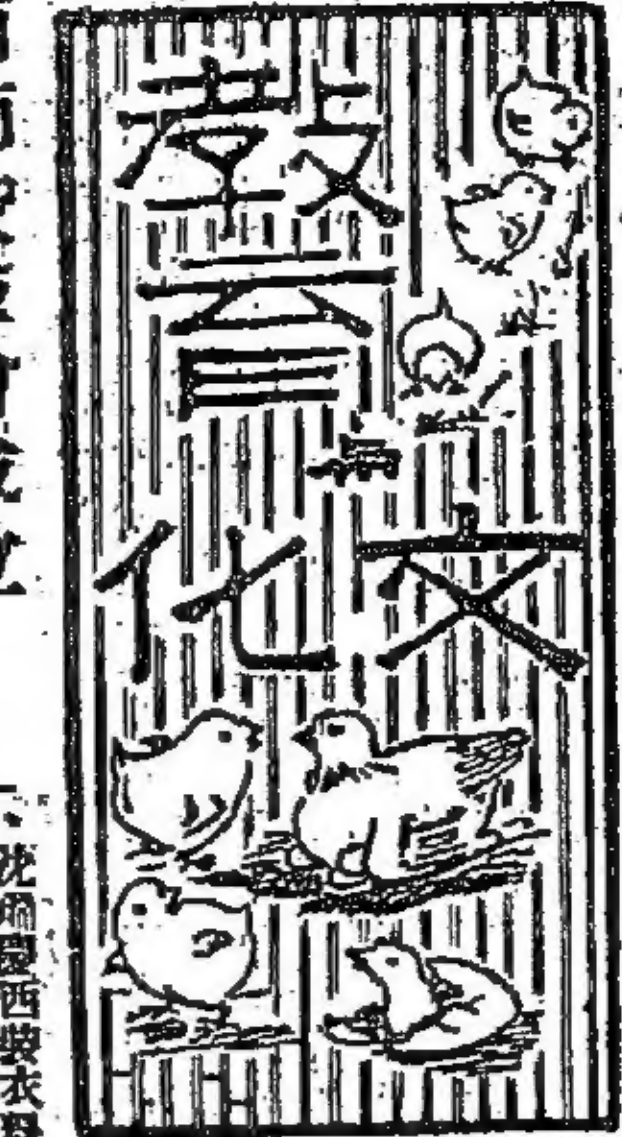
場。(英聯社)

英國守門員貝士由球門前撲出，將球拒奪，得以不負。薛路爾之射門，被守門員所阻截，結果各踢一球，和局收場。

八校合併成事實 下學期開始招生

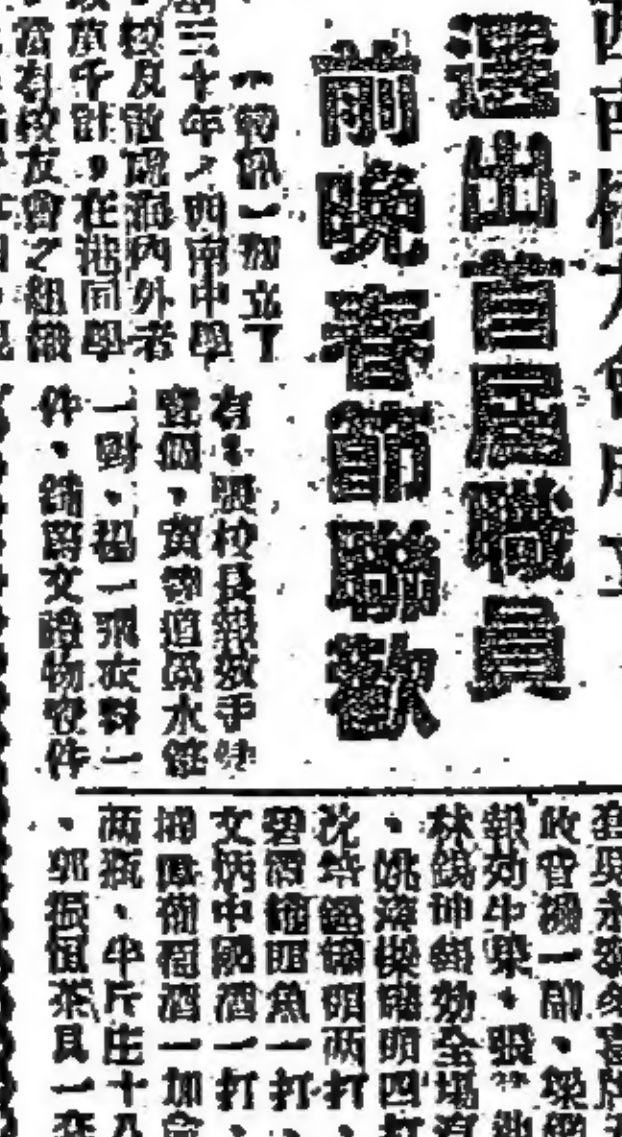
將致力大專教育水準提高

【本報訊】八校合併，業經教育部核准，於下學期開始招生。此項合併，係由八所私立大學及學院，包括：私立輔仁大學、私立光復中學、私立育英中學、私立華英中學、私立聖約翰中學、私立聖約翰女中、私立聖約翰小學、私立聖約翰幼稚園。合併後，將由教育部撥款，由八校共同管理，並由教育部派員監督。合併後，將致力於提高大專教育水準，並加強教學與研究。合併後，將由教育部撥款，由八校共同管理，並由教育部派員監督。合併後，將致力於提高大專教育水準，並加強教學與研究。



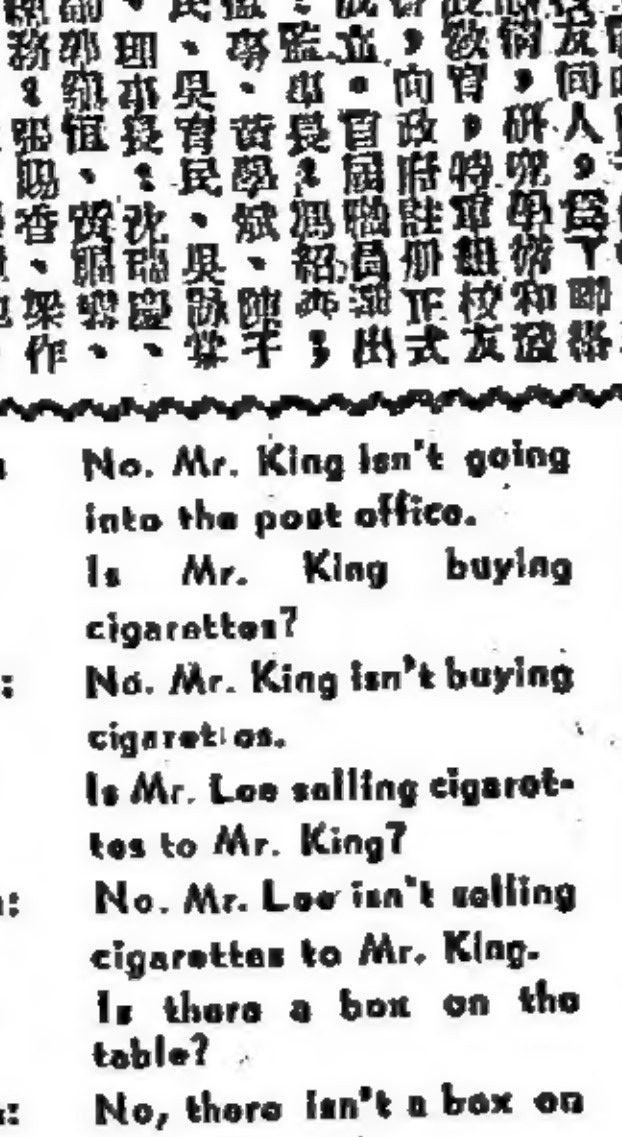
西南校友會成立
選出首屆職員

【本報訊】西南校友會，業經成立，並選出首屆職員。該會之成立，旨在加強校友間之聯繫，並促進校友之福利。首屆職員名單如下：會長：張某某，副會長：李某某，秘書長：王某某，財政：趙某某，查帳：陳某某，幹事：周某某，庶務：吳某某，文書：孫某某，宣傳：鄭某某，體育：馬某某，音樂：徐某某，美術：黃某某，勞作：林某某，衛生：楊某某，交通：張某某，通訊：李某某，其他：王某某，趙某某，陳某某，周某某，吳某某，孫某某，鄭某某，馬某某，徐某某，黃某某，林某某，楊某某，張某某，李某某，王某某，趙某某，陳某某，周某某，吳某某，孫某某，鄭某某，馬某某，徐某某，黃某某，林某某，楊某某。



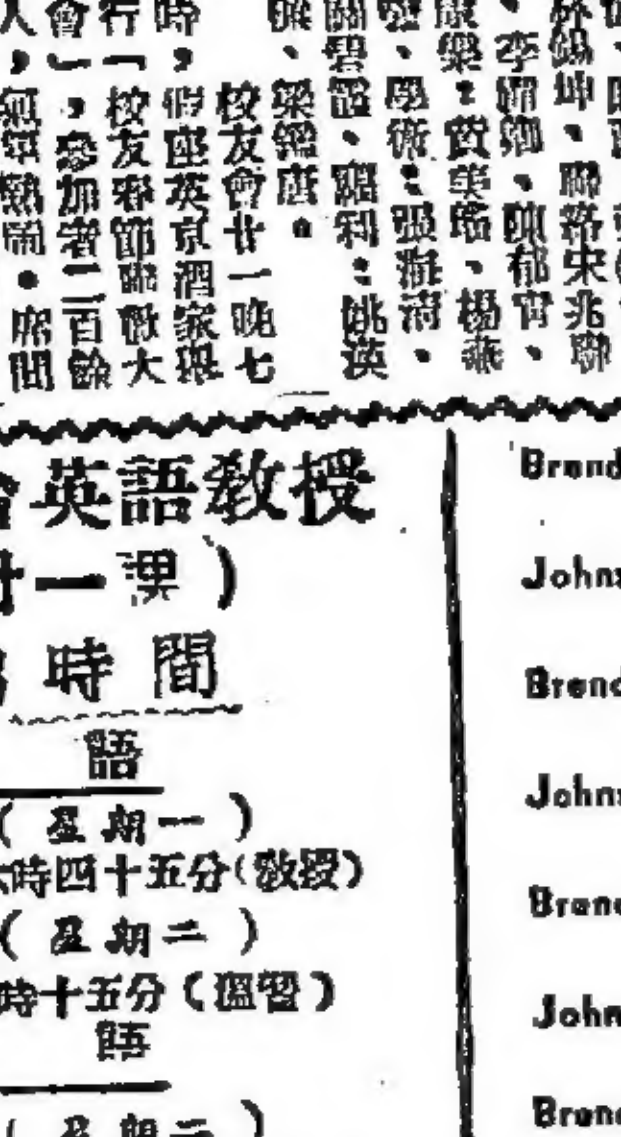
香港電台英語教授
(第廿一期)

【本報訊】香港電台英語教授，第廿一期，將於下週開始。該節目旨在提高聽眾之英語水平，並加強聽眾之英語聽力。節目內容包括：英語聽力練習、英語會話練習、英語閱讀練習、英語寫作練習等。節目將於每週一、三、五晚上八時播出，由香港電台英語教授小組主持。



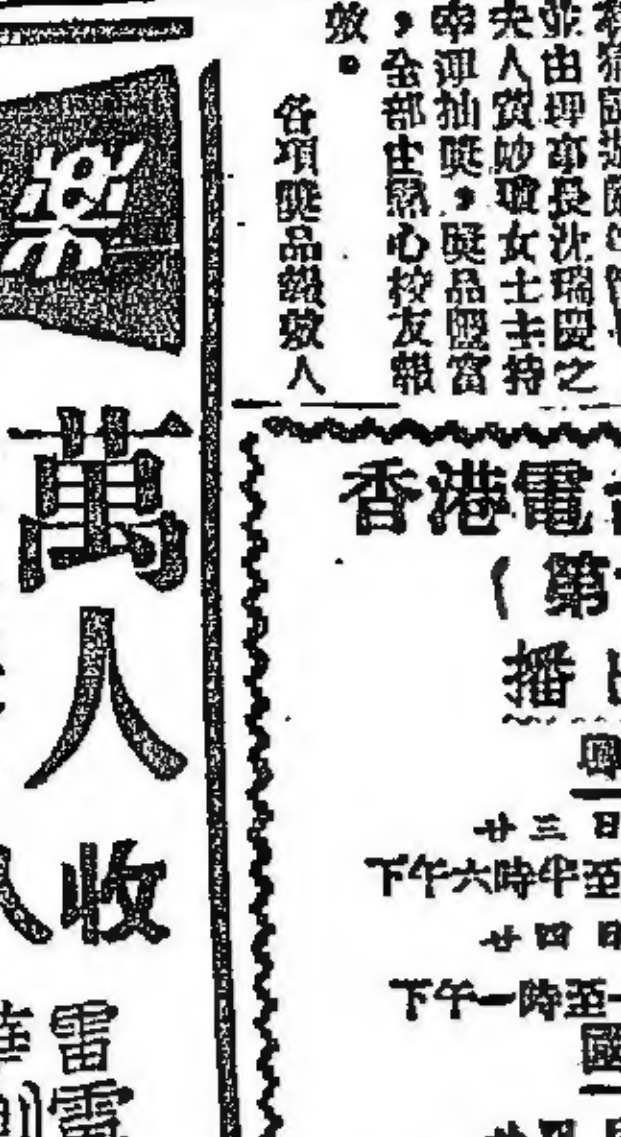
余國定夫人講
家庭緊急護理

【本報訊】余國定夫人，將於下週在各大學演講，題目為「家庭緊急護理」。余夫人曾任職於醫院，對家庭緊急護理有豐富之經驗。演講內容包括：家庭緊急護理之重要性、家庭緊急護理之基本原則、家庭緊急護理之常見問題等。演講將於每週一、三、五晚上八時播出，由余夫人親自主持。



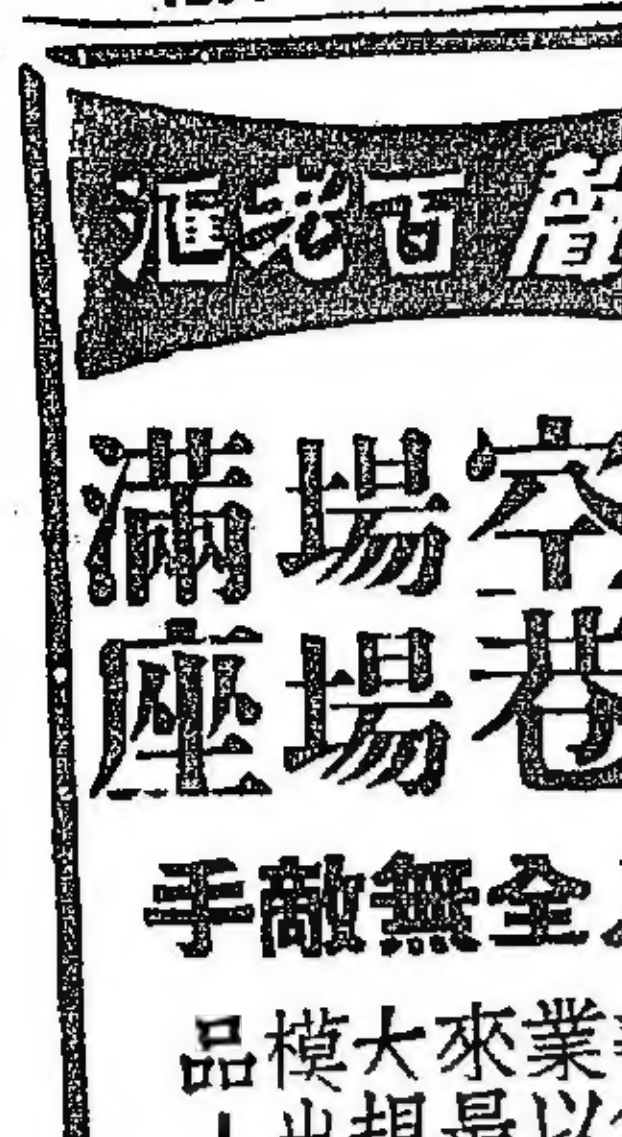
松濤館春遊
詩歌徵集

【本報訊】松濤館春遊，業已圓滿結束。此次春遊，旨在加強松濤館成員間之聯繫，並促進松濤館之發展。春遊期間，成員們在松濤館成員間之聯繫，並促進松濤館之發展。春遊期間，成員們在松濤館成員間之聯繫，並促進松濤館之發展。春遊期間，成員們在松濤館成員間之聯繫，並促進松濤館之發展。



沙田佛教安老院
寬如法師講法華

【本報訊】沙田佛教安老院，將於下週舉行講法華活動。該活動旨在弘揚佛法，並促進安老院之發展。講法華活動將於每週一、三、五晚上八時播出，由寬如法師主持。



萬全入收
手敵無全入收

【本報訊】萬全入收，業已圓滿結束。此次入收，旨在加強萬全入收成員間之聯繫，並促進萬全入收之發展。入收期間，成員們在萬全入收成員間之聯繫，並促進萬全入收之發展。入收期間，成員們在萬全入收成員間之聯繫，並促進萬全入收之發展。



THE CONQUEROR



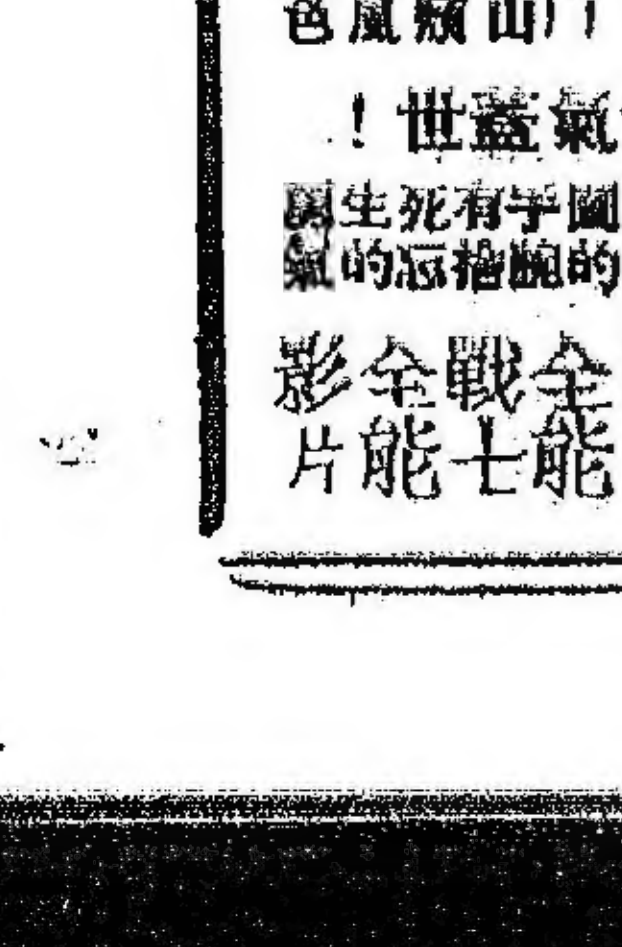
THE CONQUEROR



THE CONQUEROR



THE CONQUEROR



THE CONQUEROR

泰國經濟的展望

泰國經濟的展望，最近幾年來，由於泰國政府採取了積極的經濟政策，使得泰國經濟有了長足的進步。泰國政府為了發展泰國經濟，採取了多項措施，包括：(一) 泰國政府採取了積極的財政政策，增加了對基礎設施的投資，如道路、橋樑、港口等，這有助於改善泰國的交通條件，促進貿易的發展。(二) 泰國政府採取了積極的貨幣政策，通過發行新鈔票，增加了泰國的貨幣供應量，這有助於刺激泰國的消費，促進泰國的經濟增長。(三) 泰國政府採取了積極的貿易政策，通過與各國簽訂貿易協定，扩大了泰國的貿易範圍，這有助於增加泰國的出口，促進泰國的經濟發展。

澳洲再削進口及減進口

澳洲政府最近宣佈，將對進口貨物實施新的稅率，以減少進口。澳洲政府表示，這項措施是為了保護澳洲的農業和工業，並促進澳洲的經濟發展。澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，包括：(一) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。(二) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。(三) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。

生油市面

生油市面最近幾年來，由於生油價格的波動，使得生油市面有了長足的進步。生油市面為了發展生油市面，採取了多項措施，包括：(一) 生油市面採取了積極的財政政策，增加了對基礎設施的投資，如道路、橋樑、港口等，這有助於改善生油市面的交通條件，促進貿易的發展。(二) 生油市面採取了積極的貨幣政策，通過發行新鈔票，增加了生油市面的貨幣供應量，這有助於刺激生油市面的消費，促進生油市面的經濟增長。(三) 生油市面採取了積極的貿易政策，通過與各國簽訂貿易協定，扩大了生油市面的貿易範圍，這有助於增加生油市面的出口，促進生油市面的經濟發展。

K金後市能否振升

K金後市能否振升，這是一個值得探討的問題。K金後市的振升，取決於多種因素，包括：(一) K金後市的價格波動。(二) K金後市的市場需求。(三) K金後市的生產成本。

泰國經濟的展望，最近幾年來，由於泰國政府採取了積極的經濟政策，使得泰國經濟有了長足的進步。泰國政府為了發展泰國經濟，採取了多項措施，包括：(一) 泰國政府採取了積極的財政政策，增加了對基礎設施的投資，如道路、橋樑、港口等，這有助於改善泰國的交通條件，促進貿易的發展。(二) 泰國政府採取了積極的貨幣政策，通過發行新鈔票，增加了泰國的貨幣供應量，這有助於刺激泰國的消費，促進泰國的經濟增長。(三) 泰國政府採取了積極的貿易政策，通過與各國簽訂貿易協定，扩大了泰國的貿易範圍，這有助於增加泰國的出口，促進泰國的經濟發展。

澳洲再削進口及減進口，澳洲政府最近宣佈，將對進口貨物實施新的稅率，以減少進口。澳洲政府表示，這項措施是為了保護澳洲的農業和工業，並促進澳洲的經濟發展。澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，包括：(一) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。(二) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。(三) 澳洲政府將對多種進口貨物實施新的稅率，以減少進口。

生油市面，生油市面最近幾年來，由於生油價格的波動，使得生油市面有了長足的進步。生油市面為了發展生油市面，採取了多項措施，包括：(一) 生油市面採取了積極的財政政策，增加了對基礎設施的投資，如道路、橋樑、港口等，這有助於改善生油市面的交通條件，促進貿易的發展。(二) 生油市面採取了積極的貨幣政策，通過發行新鈔票，增加了生油市面的貨幣供應量，這有助於刺激生油市面的消費，促進生油市面的經濟增長。(三) 生油市面採取了積極的貿易政策，通過與各國簽訂貿易協定，扩大了生油市面的貿易範圍，這有助於增加生油市面的出口，促進生油市面的經濟發展。

K金後市能否振升，這是一個值得探討的問題。K金後市的振升，取決於多種因素，包括：(一) K金後市的價格波動。(二) K金後市的市場需求。(三) K金後市的生產成本。

一九五六年三月份 本港進出口國別統計

(單位：港幣)

國別	進口	出口
美國	1,234,567	987,654
英國	876,543	654,321
日本	543,210	321,098
法國	321,098	109,876
德國	210,987	87,654
蘇聯	109,876	54,321
加拿大	87,654	32,109
澳洲	65,432	21,098
印度	43,210	10,987
中國	21,098	5,432

世界茶葉市場分析

國別	茶葉產量 (萬担)	茶葉出口 (萬担)
中國	1,234,567	987,654
印度	876,543	654,321
錫蘭	543,210	321,098
日本	321,098	109,876
烏干達	210,987	87,654
肯尼亚	109,876	54,321
安哥拉	87,654	32,109
莫桑比克	65,432	21,098
坦尚尼亞	43,210	10,987
南斯拉夫	21,098	5,432

美元升後轉穩

貨幣	匯率 (美元/港幣)
美元	1.00
港幣	0.75
英鎊	0.50
日圓	0.25
法郎	0.10
馬克	0.05
里拉	0.02
比索	0.01
比拉	0.005
比塞塔	0.001

域多利

今日放映：捉賊記

主演：加里·格蘭特、英格麗·褒曼

時間：下午二時、七時、九時

宮樂樂娛

今日放映：俠盜奇城

主演：加里·格蘭特、英格麗·褒曼

時間：下午二時、七時、九時

宮樂樂娛

今日放映：下裙榴石

主演：加里·格蘭特、英格麗·褒曼

時間：下午二時、七時、九時



星期，最初的時候質是不行，我平常不知道自己已有的筋肉，這時都變利用了，牠們防止我錯過過火的食糧。牠到了佳境



成章故舊，自然是順理成章的。

待辦的翌年，新時代帶來了新機遇，國家公司拍一湖上

待辦的翌年，
新時代帶來了新編碼，
國泰公司拍「湖上



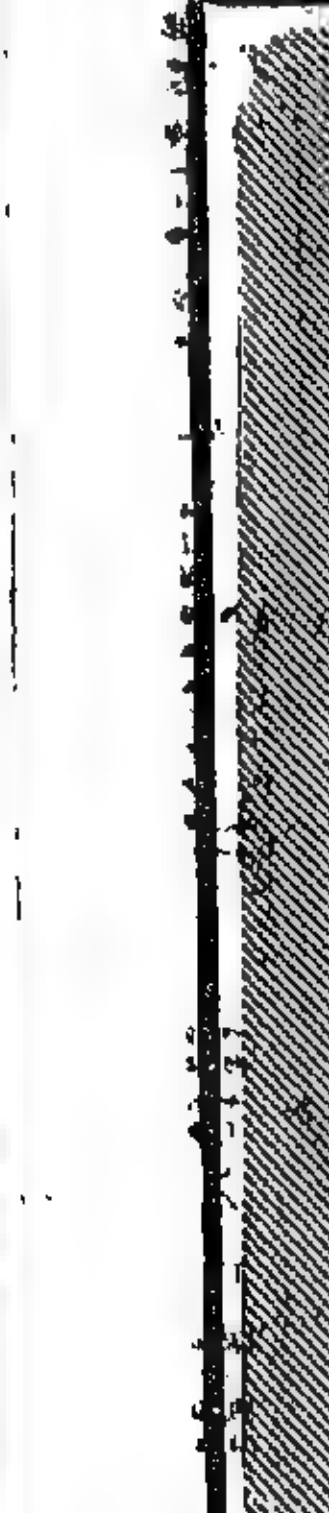
所以，這兩天
她都與鍾學
作伴。

「翠惜長春」裏，共存八支插曲，這將是她大顯歌喉的機會。

所以，這兩天，也都與鋼琴作伴。



1000



民歌是甚麼呢？
一種藥物，是人民經
一種用口耳相傳而來
她和音樂一樣，
活、思想、感情的。
土中孕育出來的鮮花
一切喜樂與哀愁，所
一個熱情或淒涼的體

[illegible]


波逐浪，對着蒼
大海傾訴我心中
憶。

記得在一個
倒影的晚上，碧
夜卒，飄着一
亮的星星，清
的月兒，也飄
在星海中，路
地都抹上了一層

發現她內心的美——溫柔、聰慧、活潑而瀟灑。由替我和她接觸的機會逐漸增多，我們頻頻地築建起彼此深處的交誼。我們在海濱遊逛多時，而她每次總愛靜靜地站在明帆莊園的海岸上，用她那圓潤的肩子閃爍的眸子，廣大而靈活的眼神，凝視着遠方，她說：燃起生

嬌聲莊嚴的問旗呀
 多少先烈爲你擲頭
 牛黃的寶貴子孫爲
 嗎？
 够你瞻仰和光學！
 在一個時期你寂靜
 前吧

濕世的魔王也不敢向你
 一睨。
 別說權要與勳搖，
 沙漠的時代已不復存在
 祇有真理才能永久，
 挺起胸膛勇敢地向步向
 ！



師鏡
 伯莉
 滿途和
 黑暗
 前路，

遺囑予一
你與我國
時代，

一、鄭蒂鳳擔任。一時三十分
演唱。二時十五分，粵曲點唱
。受病不脫。多天的不
多擠起（姚萍）。再相投（李卓漢）。
十時卅分婦女問題雜碎紅裙擔任。十一
時時代曲唱片。剛上一朵玫瑰（張麗芳）
。時代曲（張麗芳）。時代曲（張麗芳）。

厭倦蠟板生涯
轉業談何容易

郭白榮」，指月眉、周蘭、徐容（方靜雪），南海之盛德（傅利）、九時、中堂留日完畢，濃妝艷服出席節目。十式謝金銀贈奇畢。

月十一日即公元一九二五年八月九日，實感天降福至。（五）本報所刊「癸年臘」十歲。

（六）你沒把捉小兒戲文將不一定知我手裏。

高麗列強出外，無從比較。嚴經事可多作一閱地後，本朝學生是運動場和複眼肥目是小學部作品不

「你又不識字，打什麼字？」
「我又無一技之長，只得寫到現在不過三個月，你看我們真是沒有趣做人啊？」

(二)怎樣可以
使牙齒雪白，用什
麼東西可以使人高大

無雙

答LMY君：
(一)乙亥年十

(四) 附其食
易消化和營養豐富者。有八、九小時睡眠時間。
物，性「軟實」。足見「充足」。

有定時定量的食物。
藥物清潔等規則。
藥物，食時宜細嚼。
巴里圭然所著

（四）伴夜驚發
程度。

位伯臣銀片七毫

金

仙樂

劇降下重捲
映快重潮來土

時鐘影七國士上第第一四第

王李
引華麗

由申寶才
作代攝

原稿者 查克曼 林登 羅蘭 王
力 方 德 威 斯 柯 利 奧 佛 引

編
譯
文
本

紅棠海

Blood Will Tell

魚兩名
戲男曲

★**國公影國**★
行發印片聯

部一驚動魄傑出影
曲創偉
性人出
色演
緊繼
造星技
接縫

狀元點點

狀元點點

狀元點點

金星

聯映

新笑妙人

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

請聽

第一套

呢片

導演

志剛

多華

民

狀元點點

狀元點點

狀元點點

雲碧郎

羅劍郎

惠郎

好世界

舞臺

天

香港城
名釀
妙品

龍力酒 蒸燕酒 葡萄酒

實釀
出品

處處
有售

歡迎外埠代
理條件優厚



度蘭白龍馬



線戲舊珍



抗壯尚仙歸法

豪華 快樂

華高梅巨獻

九點半	五點半	三點半	今天
四點	七點	十點	別開生面

片組奇大
價廉物美
片大廠製

榮高美森

紅綠男女

GUYS AND DOLLS

只兩響能飽舞 價票回儲

貓叫春兒 銀幕脫衣 舞脫衣之

！峰高最之樂娛適

會大園夜總
落花流水個
不賭博無所
開賭道會
不誠信無所



蓮白雲見

！極巨元金萬百六

國劇 歐舞 風趣 熱鬧 空前

金國民連日客滿

金陵國民日報

承辦影戲大廳
利業公司

今天第五天映笑片！代黃

大優待
作圖心精

傻大俠

繡腿花拳

倪大俠
扮入婆
目超趣

李香琴
歐陽儉
半日安

鄧碧雲
蘇少棠
李海泉

門伶
門生
鬼足
水唱
門氣
門做
新娘

門伶
門生
鬼足
水唱
門氣
門做
新娘

一好味笑！

大合司公成行

本片前昨兩天在敬賓仙樂兩院試映獲
得港九居民聯會街坊福利會婦女會一
致好評認為是破揚母愛光大倫理佳片
至深榮感謹致謝意！

出品經理人金山氏

域多利
光明
明星
三院
聯合
映
長城
電影
製片
公司
攝製

曾映二十七天連滿一百四十五場創立輝煌紀錄

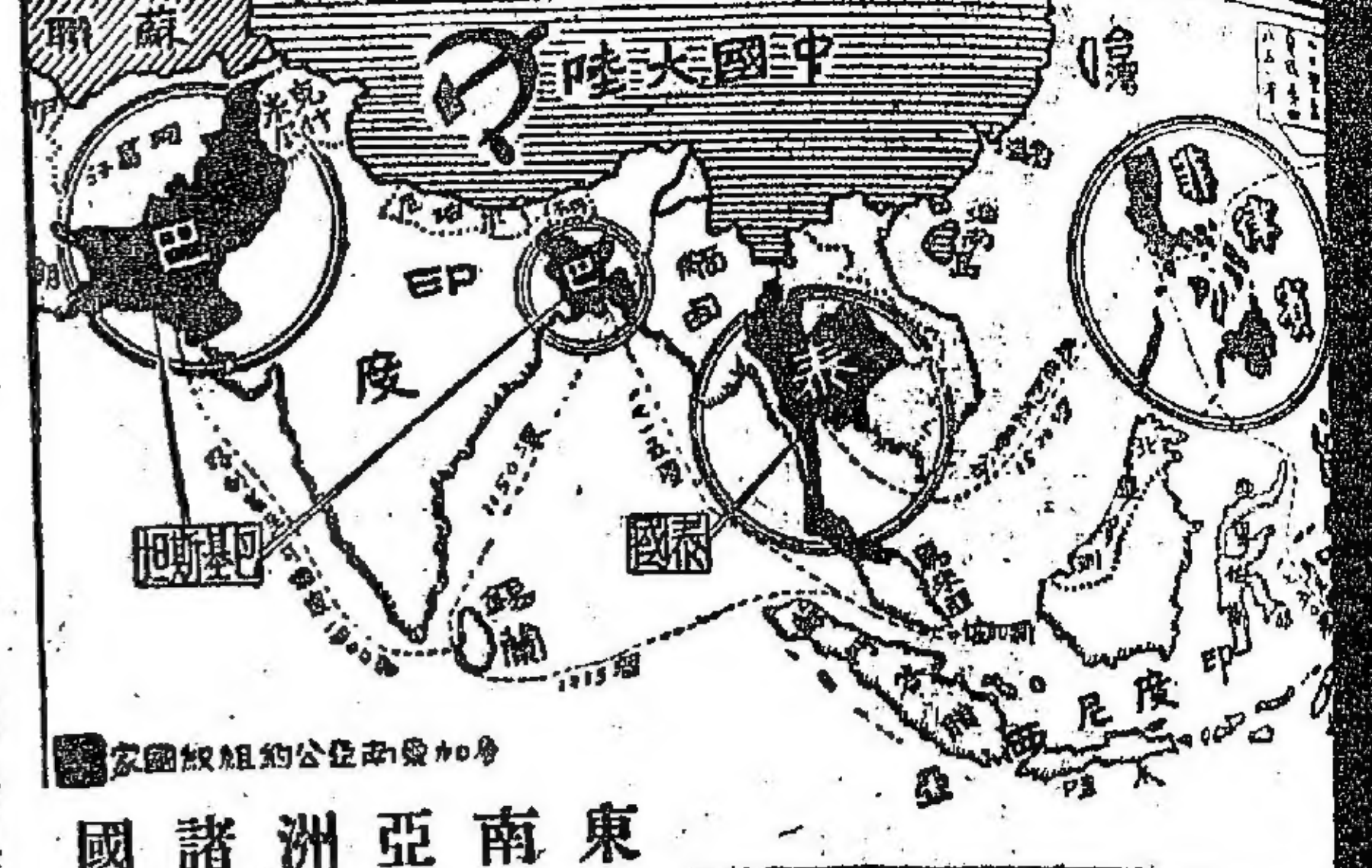
中國民間藝術

節目豐富多采多客

北調百技雜陳看過讚好

多采多姿節目
歷任三國格鬥高手
調度如意百技雜陳

即日開始座定



東南亞諸國

重我自由·爭戰惡厭·義主族民 潮流新的亞南東

掉刺會果如它是但，援外要需裏這 放願等就們他，話的立獨的來得苦辛

丁棄

東南亞的獨立運動，在過去幾年中，已有了長足的進展。這不僅是該區人民爭取自由、反對壓迫的表現，也是世界民族主義潮流的反映。在東南亞，目前正處於一個動盪不安的時期，各國人民正為爭取獨立而奮鬥。這種獨立運動，雖然面臨著許多困難，但由於人民的要求日益強烈，最終必能取得成功。這種獨立運動，不僅是為了本國人民的利益，也是為了整個地區的和平與穩定。在這種情況下，我們必須認識到，獨立運動是一場艱苦的鬥爭，需要長期的堅持和不懈的努力。



星洲華僑

南斯拉夫的共產生活，比諸其他衛 星國家，顯見有許多相異之處。

星洲

南斯拉夫在第二次世界大戰期間，曾遭受德國和義大利的侵略。戰後，南斯拉夫建立了共產黨政權。與其他衛星國家相比，南斯拉夫的共產生活有許多獨特之處。首先，南斯拉夫在經濟建設方面取得了顯著成就，人民生活水平得到了提高。其次，南斯拉夫在國際事務中表現出了強烈的獨立性，這與其他衛星國家形成了鮮明的對比。最後，南斯拉夫的社會制度也展現出了許多優點，這為其他國家的發展提供了借鑒。

南、蘇之間的兩個大差別

今日之南斯拉夫已無強迫的成分在 內，它企圖發展一種理論，謀使兩種 主義結合起來。

南斯拉夫與蘇聯之間的關係，一直是國際社會關注的焦點。在二戰期間，南斯拉夫曾與蘇聯結盟，但戰後兩國在政治和經濟上的分歧日益明顯。南斯拉夫領導人認為，蘇聯對南斯拉夫的援助並非出於純粹的友誼，而是帶有強迫的成分。因此，南斯拉夫開始尋求一種新的發展道路，試圖將共產主義與民族主義相結合。這種做法引起了蘇聯的強烈不滿，也導致了兩國關係的惡化。然而，南斯拉夫堅持認為，這種結合是必要的，也是符合本國利益的。

倫敦泰晤士報論 星加坡的前途

星洲

倫敦泰晤士報最近發表了一篇關於星加坡前途的評論文章。文章指出，星加坡在二戰期間曾遭受日本的侵略，戰後已恢復自由。然而，星加坡的前途仍然充滿了不確定性。文章認為，星加坡應該在國際社會的支持下，爭取更大的自主權。同時，文章也提醒星加坡人民，在追求自由和獨立的過程中，必須保持冷靜和理智，避免陷入內戰的泥潭。文章最後表示，星加坡的前途是光明的，只要人民團結一致，必能克服一切困難。

星洲與東南亞

星洲

星洲是東南亞地區的一個重要港口城市，也是華僑聚居的地方。在二戰期間，星洲經歷了許多困難和挑戰。然而，星洲人民在艱苦的環境下，依然保持了堅韌不拔的精神。星洲的發展與東南亞地區的和平與穩定息息相關。因此，我們必須關注星洲的前途，並為其發展貢獻力量。同時，我們也要認識到，星洲的發展不能脫離東南亞地區的大局，必須在國際社會的支持下，才能實現長遠的發展。

南、蘇之間的兩個大差別

星洲

南斯拉夫與蘇聯之間的關係，一直是國際社會關注的焦點。在二戰期間，南斯拉夫曾與蘇聯結盟，但戰後兩國在政治和經濟上的分歧日益明顯。南斯拉夫領導人認為，蘇聯對南斯拉夫的援助並非出於純粹的友誼，而是帶有強迫的成分。因此，南斯拉夫開始尋求一種新的發展道路，試圖將共產主義與民族主義相結合。這種做法引起了蘇聯的強烈不滿，也導致了兩國關係的惡化。然而，南斯拉夫堅持認為，這種結合是必要的，也是符合本國利益的。

游俠龍

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

海底奇觀

THE BLUE CONTINENT
主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：冒險、驚悚
描述：一名探險家深入海底，發現了一個神秘的文明，並與邪惡勢力展開了鬥爭。

天降奇兵

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

血戰天

Tale of a Thousand Times
主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

金殿福星

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

花都色相

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

沙漠戰場

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

潮起潮落

主演：詹姆斯·卡格尼
導演：羅伊·羅賓遜
類型：動作、冒險
描述：一名勇敢的騎士為了拯救他的國家，與邪惡的龍展開了激烈的鬥爭。

This image appears to be a heavily degraded or high-contrast scan of a document page. The majority of the frame is filled with a dense, dark, grainy texture, likely representing the paper or the scanning process. There are scattered white speckles and noise throughout. A faint, horizontal white line is visible near the top edge, possibly indicating a header or a separator. No legible text or distinct figures are present.

